

Merci d'avoir fait l'acquisition d'un récepteur multihonde "Yupiter", MVT-7100. Ce manuel vous aidera à vous servir correctement de cet appareil, afin d'en profiter le plus possible.

NB: Ici le mot "search" signifie recherche des zones de fréquences sur toute la longueur d'honde; et "scan" concerne la recherche à travers les mémoires une fois ces fréquences sont déjà mémorisées.

TABLES DES MATIERES

CHAPITRE 1	INTRODUCTION	
	(Vérification et préparation avant usage)	3
	Caractéristiques principales	3
	Accessoires	3
	Précautions importantes à prendre	4
	Les commandes, l'affichage et les fonctions	5
	L'alimentation	8
CHAPITRE 2	LES OPERATIONS DE BASE	8
	Avant d'opérer par les touches	8
	Accord par les touches numériques	9
	Accord par le bouton DIAL	11
	Correction et changement de la fréquence entrée	11
	Fonction monitor	12
	Fonction de verrouillage des touches	12
CHAPITRE 3	LA RECHERCHE	13
	Fonction de recherche	13
	Recherche avec saut de mémoire	14
CHAPITRE 4	LES MEMOIRES ET LE SCANNING	15
	Entrée en canaux de mémoire	15
	Rappel des canaux de mémoire	16
	Le scanning	18
	Le scanning par banques	18
	Le scanning programmé	19
	Le mode scanning	20
	Le fonction de priorité	21
CHAPITRE 5	LES FONCTIONS UTILES	22
	Modif. des bandes de recherche auto	22
	Fonction atténuateur	23
	Fonction retard	23
	Fonction saut	23
	Fonction économie de batterie	23
	Inhibition du beeper	24
	Fonction éclairage	24
CHAPITRE 6	INFORMATIONS GENERALES	25
	En cas de difficultés	25
	Spécifications générales	26

CHAPITRE 1 INTRODUCTION

(vérifications et préparation avant l'utilisation de l'appareil)

1. Caractéristiques principales	3
2. Accessoires	3
3. Précautions importantes à prendre	4
4. Commandes, affichages et fonctions	5
5. L'Alimentation	8

1. Caractéristiques principales

Que vous soyez un expert ou un débutant, vous pourrez jouir toutes les fonctions offertes par les microprocesseurs.

Des commandes aisément compréhensibles

○ Toutes les fonctions sont gérées par un microprocesseur. Le récepteur peut être accordé tel quel, soit par entrée directe soit par accord électronique (disons analogique). Par la suite vous apprendrez à vous servir de ses nombreuses autres fonctions.

○ Vous disposez d'une large couverture en fréquence (530kHz-1650MHz) dans tous les modes courants (FM large, FM étroite, AM, LSB et USB).

○ Vous pouvez choisir le pas d'incrément parmi 12 valeurs: 50Hz, 100Hz, 1kHz, 5kHz, 6.25kHz, 9kHz, 10kHz, 12.5kHz, 20kHz, 25kHz et 100kHz.

○ Dix bandes programmables (ou des fonctions de recherche sur 10 bandes), FM et communications Aériennes inclus (Air Band). Vous pouvez ainsi pré-programmer jusqu'à 10 bandes indépendantes avec leurs propres fréquences limites supérieures et inférieures, leur propre pas d'incrément et leur propre mode. Ces bandes sont instantanément accessibles pour la recherche.

○ 1000 canaux de mémoire sont à votre disposition. L'appareil comporte aussi diverses fonctions telles que le scanning de ces canaux, le scanning de banques de canaux, le scanning programme, le scanning par modes. Tout ceci pour améliorer vos possibilités d'écoute.

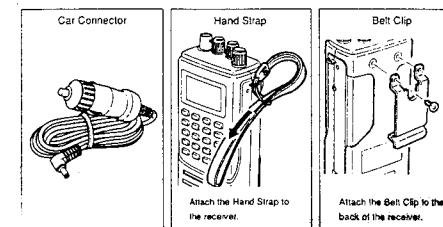
○ Deux possibilités d'alimentation sont prévues: soit sur 4 batteries internes de type AA (ou R6) rechargeables Ni-Cd ou sèches du type alcaline, soit sur une source extérieure de 12 V CC qui vous servira aussi à recharger vos batteries Ni-Cd. ATTENTION! N'UTILISEZ JAMAIS DE SOURCE EXTERNE, LORSQUE VOUS UTILISEZ DES PILES SECHES.

Enfin vous disposez de nombreuses fonctions opérationnelles, telles que:

- La fonction d'accord par le bouton DIAL
- L'éclairage du clavier (LAMP)
- La touche monitor (ou squelch force)
- La touche de verrouillage des touches (Key lock)
- La fonction d'économie de batterie (SAVE)
- L'inhibition du beeper de touches
- La fonction saut de mémoire

2. Les accessoires

- Antenne télescopique (1)
- Cable pour allume-cigare (1)
- Dragonne de poignet (1)
- Clip de ceinture (1)
- Vis de fixation du clip (2)
- Ecouteur (1)
- Manuel d'opération (1)



3. Precautions Importantes A Prendre

Faites attention ou vous mettez l'appareil

○ Ne le laissez pas exposé directement au soleil ou dans une atmosphère trop humide, froide ou poussiéreuse (Par une température de plus de 60° C, l'afficheur peut devenir sombre voire noir, mais il revient à son état normal après refroidissement).

○ Un bruit parasite peut être engendré par un émetteur radio, un téléviseur ou un ordinateur trop proche ou lorsque vous vous servez de l'appareil à bord d'une voiture.

Manipulation

○ Pendant son transport, évitez de brutaliser l'appareil par des chutes ou des chocs violents.

○ Pour nettoyer l'appareil, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux. Ne servez jamais de produits de nettoyage tels que les solvants chimiques (benzène, tétrachlorure de carbone, acétone etc...) ni les détergents. Évitez aussi les matières qui, comme le polyester, se chargent d'électricité statique.

○ Les circuits internes de l'appareil engendrent des signaux parasites (portuses, bruit ou "spurious") qui peuvent gêner la réception d'un signal sur certaines fréquences.

Securite

○ Ne jamais mettre ou retirer la fiche secteur avec des mains humides.

○ N'écrasez pas ou ne pliez pas le câble secteur sous une lourde charge.

○ Votre récepteur est un appareil de précision, n'y touchez pas à l'intérieur, et n'y introduisez jamais d'objets conducteurs métalliques ou autres.

○ Servez-vous uniquement du câble pour allume-cigare livré avec l'appareil.

○ Si vous vous servez d'une antenne extérieure, débranchez-la aussitôt en cas d'orage.

Antenne

○ Les conditions de réception dépendent de l'emplacement et de l'antenne utilisée.

○ L'antenne accessoire fournie avec l'appareil convient pour recevoir des signaux forts ou à courte distance. Ajustez-la pour une réception optimale. Vous pouvez utiliser d'autres antennes extérieures telles que celles pour les bandes radio-amateurs, par exemple. Assurez-vous, avant tout, que l'antenne convient pour la fréquence à recevoir.

○ L'entrée d'antenne a une impédance de 50 ohms et le connecteur coaxial est du type BNC.

○ Faites attention à la transmodulation possible d'un signal par celui, très puissant, d'un émetteur proche. C'est pour cela que vous devez éviter de vous servir d'un préamplificateur d'antenne avec l'antenne fournie.

Le bouton-poussoir de reinitialisation (Reset)

○ Vous ne pouvez l'actionner qu'à l'aide d'une pointe de stylo à bic par exemple. Vous n'aurez à faire cette opération que dans les conditions suivantes.

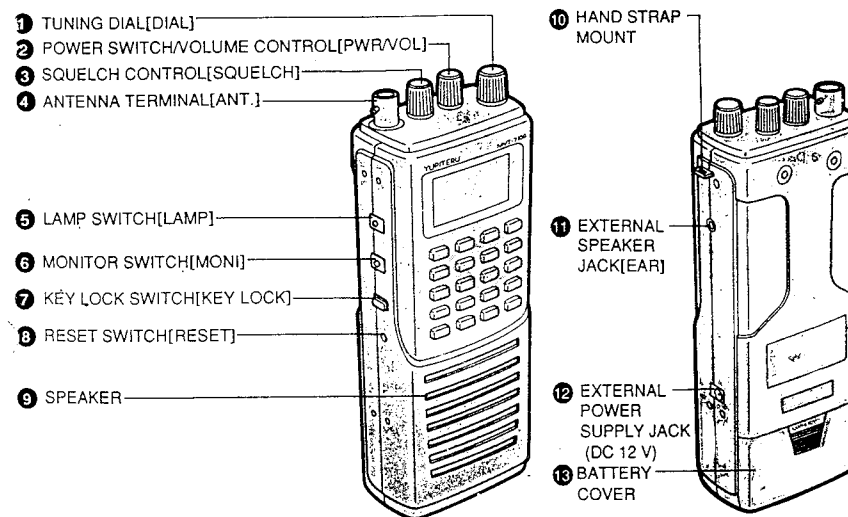
○ Vous allez vous servir de votre appareil pour la première fois depuis son achat.

○ Vous souhaitez effacer toutes les données entrées en mémoire.

○ Les batteries doivent être remplacées. L'affichage devient incohérent.

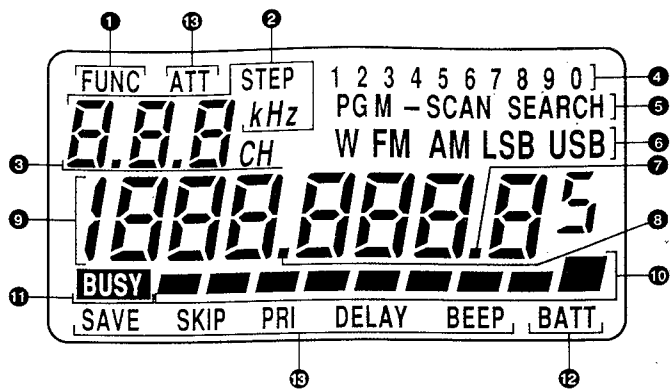
Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté.

4. LES COMMANDES, LES AFFICHAGES ET LES FONCTIONS



- 1 Le bouton d'accord (DIAL)**
Il sert à régler une fréquence ou à changer le numéro du canal mémoire appel, les modes de réception et les pas d'incrément.
- 2 Le bouton d'Arrêt-Marche/Volume (POW/VOL)**
Tournez vers la droite pour allumer l'appareil et pour augmenter le volume d'audio.
- 3 La commande du squelch (SQUELCH)**
Tournez vers la droite jusqu'à supprimer le bruit de bruit en FM.
- 4 L'Embase d'antenne (ANT)**
Raccordez une antenne (connecteur BNC).
- 5 La touche d'éclairage (LAMP)**
Permet d'illuminer l'afficheur et le clavier numérique. L'éclairage n'a lieu que lorsqu'elle est maintenue pressée.
- 6 La touche monitor (MONI)**
Elle permet de forcer instantanément l'ouverture du squelch, lorsqu'un signal devient trop faible.
- 7 La touche de verrouillage des touches (KEY LOCK)**
Elle permet de rendre sans effet, les touches du clavier et le bouton DIAL. Elle est particulièrement utile en portable.
- 8 Le poussoir de reinitialisation (RESET)**
Il sert à remettre le microprocesseur dans ses conditions initiales (vous revenez alors sur les réglages d'usine ou "par défaut").
- 9 Le haut-parleur**
- 10 Le point d'attache de la dragonne**
- 11 Le jack pour écouteur ou haut-parleur externe (EAR)**
Vous pouvez y raccorder un écouteur, un casque ou un haut-parleur externe. Le haut-parleur interne est alors mis hors circuit.
- 12 Le jack d'alimentation externe (DC 12V)**
Vous pouvez y raccorder le câble de l'allume-cigare ou une alimentation externe. Vous alimentez ainsi le récepteur et/ou chargez les batteries Ni-Cd internes.
- 13 Le couvercle du compartiment des batteries.**

L'AFFICHAGE



1 Fonction (FUNC)

Ce sigle s'affiche lorsque vous pressez la touche de fonction "FUNC"

2 Pas d'incrément (STEP)

Il indique la valeur choisie du pas d'incrément en fréquence. Lorsque vous en changez la valeur, ce sigle clignote. Lorsque vous voulez sauter une fréquence (pass), un P s'affiche sur le 3ème digit, à la place du E.

3 Canal memoire

Indique le numero du canal memoire appele. Le canal prioritaire y est indique par un P sur le premier digit.

4 Numéro de bande ou de banque

Il indique le No de la bande appelee en mode recherche automatique (search), le numero de la banque en mode scanning et le numero du programme en mode programme (PGM)

5 Mode operatoire

Il indique le mode operatoire choisi SCAN, SEARCH ou PGM. Dans ce dernier mode, il donne aussi le numero du canal memoire concerné dans ce programme (statut PGM)

6 Mode de reception

Il vous indique le mode de réception choisi : FM large (WFM), FM étroite (FM), AM, LSB ou USB. Il clignote pendant un changement de mode.

7 Point decimal des kHz

Lorsqu'une fréquence est affichée, les trois digits à sa gauche indiquent les kHz et le digit à sa droite indique les centaines de Hz (ce dernier digit est suivi d'un petit 5 (=50Hz) suivant le pas d'incrément choisi, voir p9).

8 Point decimal des MHz

Lorsqu'une fréquence est affichée, les trois ou quatre digits à sa gauche indiquent les MHz.

9 L'affichage de la fréquence

Il affiche la fréquence de réception ou les nombres en cours d'entrée l'. Il affiche aussi Error (erreur ou impossibilité d'entrer), ALL PASS (Scanning im

possible) ou bien FULL (tous les statut de pass (masquage) sont occupés. Le dernier digit de droite le 5, est affiché ou non suivant le pas d'incrément choisi ou la fréquence entrée.

10 Niveau du signal reçu

Ce bargraphe indique le niveau du signal reçu (S-mètre).

11 Busy

Busy (occupé) indique l'ouverture du squelch. S'il ne s'affiche pas, vous le faites apparaitre en pressant la touche MONI.

12 Indicateur de l'état de la batterie

L'affichage de "BATT" signale que la batterie doit être remplacée ou rechargée.

13 Statut de reglage

Le sigle affiche indique la fonction en cours de réglage appelee par la touche de fonction FUNC.

1 ATT	2 DELAY	3 SKIP	SRCH PRI
4 SAVE	5 BEEP	6 PGM	SCAN MW
7 M VFO	8 M-SCAN	9 P-SCAN	STEP MODE
Δ MHz	0 SPR	.	MR BW
▽ PASS	C/AC	ENT	FUNC

Les touches d'entrée directe

Les touches numériques (1 à 9 et 0)

En servir pour choisir une fréquence ou appeler un canal memoire. En mode SEARCH elles servent à choisir la bande de canaux memoire.

La touche d'effacement Clear/All Clear (C/AC)

Elle sert à corriger les erreurs au cours de l'entrée directe d'une fréquence ou d'un canal memoire. Pressez une seule fois pour effacer le dernier digit entré (effacement partiel, C) ou pressez deux fois pour effacer tous les digits entrés (effacement total, AC).

La touche Enter (ENT)

Pressez la pour terminer une entrée de données qui sont alors transmises au microprocesseur.

La touche SEARCH(SRCH)

Pressez cette touche pour rechercher automatiquement une autre fréquence pas trop éloignée d'une fréquence déjà entrée par les touches numériques (1 à 9 et 0) par exemple. Pressez la une première fois pour commencer la recherche et de nouveau pour l'arrêter.

La touche de Scanning (SCAN)

Pressez la pour scanner les canaux mémorisés. Puis à nouveau pour arrêter le scanning.

La touche des pas d'incrément (STEP)

Une accès au réglage du pas d'incrément. Le choix s'effectue par les touches fléchées vers le haut ou vers le bas ou bien le bouton DIAL.

La touche fléchée vers le haut (▲)

- Une simple pression sur celle-ci fait progresser la fréquence affichée de la valeur affichée du pas d'incrément. Si vous la maintenez pressée plus d'une seconde, cette progression se poursuit à un rythme accéléré. En mode mémoire ou en mode de rappel des mémoires sautées, cette touche permet d'appeler le canal mémoire de No immédiatement supérieur. Si vous la maintenez pressée plus d'une seconde à un rythme accéléré.

- En mode search ou en scanning de mémoires, pressez cette touche pour arrêter la progression automatique. Ensuite, par une brève pression, faites progresser d'une valeur du pas ou d'un No de canal. La direction (ou sens) donnée par cette touche est positive (indications croissantes).

- Pendant le choix du mode de réception ou pendant le réglage du pas d'incrément, cette touche sert à choisir le mode de réception ou la valeur du pas d'incrément.

- En cas d'erreur sur une entrée de fréquence ou de canal de mémoire, apres avoir pressé une fois la touche d'effacement C/AC pour faire defiler l'affichage, pointer le ou les digits à corriger.

Les ponctions étendues de touches

La touche fléchée vers le bas (▼)

Cette touche agit comme la précédente mais dans le sens oppose.

La touche de lecture memoire (MR)

MR = Memory Read

Pressez la pour rappeler un canal memoire ou pour la quitter.

La touche de fonction (FUNC)

Pressez la avant de presser celle de la fonction étendue desirée.

Les fonctions étendues de touches

(Ce sont les fonctions secondaires de la plupart des touches du clavier, elles sont marquées en bleu sur le boîtier de l'appareil). Ces fonctions étendues sont accessibles en pressant d'abord la touche FUNC puis la touche concernée:

Attenuateur (ATT)

(Il s'agit de la touche numerique 1).

Elle sert à mettre ou à supprimer l'attenuateur.

Retard (DELAY) (Touche numerique 2).

Elle active ou desactive la fonction de retard.

Saut (SKIP) (Touche numerique 3).

Elle active ou desactive la fonction SKIP.

Priorite (PRI) (Touche SRCH).

Elle active ou desactive la fonction de priorite.

Sauvegarde (SAVE) (Touche numerique 4).

Elle active ou desactive la fonction SAVE.

Beep (BEEP) (Touche numerique 5).

Elle active ou desactive le beeper de touches.

Enregistrement de programme (PGM)

(Touche numerique 6).

Elle sert à effectuer et/ou à oter un canal donne à un scanning programme.

Ecriture memoire (MW) (Touche SCAN).

Pressez-la pour rappeler des données d'un canal memoire, vous pouvez alors les modifier et les rentrer de nouveau avec cette touche, les données précédentes sont effacées.

Memoire/VFO (M VFO) (Touche numerique 7).

Elle sert à transférer sur le mode manuel (ou VFO) les données d'un canal memoire.

Mode Scanning (M-SCAN)

(Touche numerique 8).

Elle lance ou arrete le scanning de mode.

Scanning programme (P-scan)

(Touche numerique 9).

Elle lance ou arrete le scanning programme.

Mode de reception (Mode). (Touche STEP).

Elle sert à changer de mode de reception.

Mhz (MHz). (Touche).

Elle fait progresser la fréquence par bonds (ou pas d'incrément) de 1MHz.

Lecture search pass (SPR).

(Touche numerique 0).

Elle sert à rappeler une fréquence memorisée en search pass (saut ou masquage) ou pour la quitter.

Ecriture bande (BW). (Touche MR).

Elle permet d'écrire de nouvelles bandes à scanner (search bands) en effaçant les anciennes.

Passe (PASS). (Touche C/AC).

Elle vous sert à masquer ou à démasquer un canal donne en mode scanning ou search.

4. L'ALIMENTATION

Ce récepteur fonctionne sur des batteries au Ni-Cd. Il peut aussi fonctionner sur une batterie de voiture automobile par l'intermédiaire du câble d'allume-cigare ou sur une alimentation sur le secteur. L'appareil est fourni avec quatre accumulateurs Ni-Cd du type AA (R6).

Charge des batteries

Elle peut être faite soit par le câble d'allume-cigare sur une batterie de voiture soit par le chargeur fourni avec l'appareil. Dans tous les cas la source doit fournir au moins 200mA sous 12 volts CC. Vous devez recharger les batteries de l'appareil avant de le mettre en service pour la première fois. Vous devrez, par la suite, les recharger immédiatement dès que vous verrez s'afficher l'indication "BATT".

1 Assurez-vous bien que le bouton PWR/VOL est sur la position OFF.



2 Raccordez le câble d'allume-cigare ou du chargeur sur la jack d'alimentation externe marquée "DC 12V".



3 Laissez la batterie se charger pendant 15 heures au maximum, ce qui vous donnera une autonomie de quatre heures.

ATTENTION!!

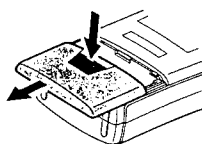
- Si l'appareil reste allumé, la batterie ne se recharge pas.
- La surcharge d'une batterie provoque un échauffement exagéré et abrège sa durée de vie.
- Le câble d'allume-cigare comporte un fusible calibre à 1 A. Ne le remplacez que par un fusible de même calibre.
- Lorsque vous utilisez des piles (alcalines ou au manganèse), raccordez jamais l'appareil à une source 12V extérieure.

Les Batteries

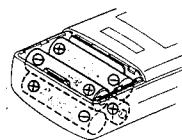
- Recharger les batteries avant qu'elles ne soient complètement déchargées, sinon vous aurez des difficultés à les recharger.
- Ne mélangez pas des éléments de différentes provenances ou des éléments neufs avec des éléments usés.
- Pour changer de batteries, l'appareil doit être éteint.
- Retirez les batteries de l'appareil, lorsque vous comptez ne pas vous en servir pendant un temps prolongé.
- Les piles Alcalines ou manganèses ne peuvent être rechargées, en le faisant vous endommagerez l'appareil.

○ Remplacement des batteries

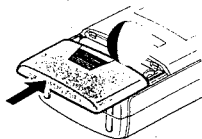
1 Ouvrez le couvercle du compartiment des batteries.



2 Introduisez les quatre batteries en respectant bien les polarités indiquées: les+ avec les+ et les- avec les-.

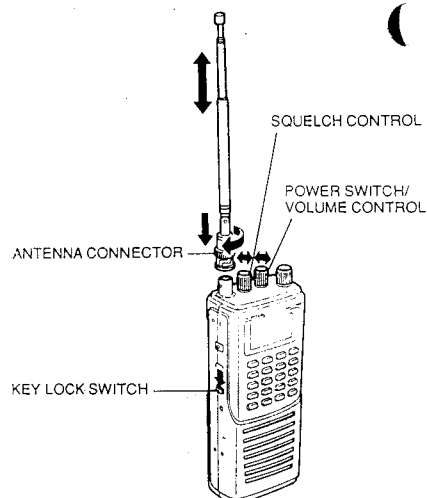


3 Remettez le couvercle en place.



CHAPITRE 2 OPERATIONS DE BASE

1. Avant de vous servir des touches	8
Le mode manuel	9
Les modes de réception et les pas d'incrément ..	9
2. L'accord par les touches numériques	9
Choix du mode de réception	9
Choix du pas d'incrément	10
Comment entrer une fréquence	10
3. L'accord par le bouton DIAL	11
L'accord pas à pas et l'accord accéléré	11
4. Correction de la fréquence entrée	11
Comment la modifier	11
Déplacement au pas de 1MHz	12
5. La fonction monitor	12
6. La fonction LOCK	12



1 Installez l'antenne fournie (ou tout autre antenne compatible) sur l'embase et tournez son connecteur BNC d'un angle de 45° vers la droite pour le verrouiller.

2 Mettez le switch lock en position "OFF".

3 Tournez le bouton du squelch complètement vers la gauche.

4 Tournez le bouton POW/VOL doucement dans le sens d'une montre pour mettre l'appareil en marche. L'apparition de l'affichage sert de témoin.

5 Continuez à tourner ce bouton jusqu'à ce que le volume audio vous convienne.

6 Si vous entendez un bruit "d'interférence" sur le haut-parleur, tournez le bouton du SQUELCH vers la droite jusqu'à la disparition (brusque) du bruit. Ceci, sans toucher à la touche MONITOR. Si, par contre, vous recevez un signal, contentez-vous de laisser le bouton SQUELCH à mi-course.

- En pressant le poussoir de ré-initialisation RESET, la fréquence affichée est 144.00.0 Ce qui correspond à l'état initial (sorti d'usine ou par défaut) de l'appareil
- En l'absence de signal et lorsque le bruit est supprimé (squelch ferme), l'affichage de busy s'efface.

Remarques

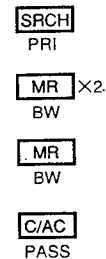
Si vous voyez l'indication "BATT" s'afficher lors de la mise en marche de l'appareil, rechargez et/ou remplacez les batteries. Réglez le squelch suivant le niveau du signal reçu. S'il est trop tourné vers la droite vous ne recevrez pas les signaux faibles.

— Comment passer en mode manuel —

Si "SEARCH" est affiché, effacez-le en pressant SEARCH

Si "SCAN" ou "PGM-SCAN" est affiché, pressez MR deux fois de suite

Si un No de canal mémoire est affiché pressez MR.



• Si l'indication "P" s'affiche en clignotant, pressez C/AC.

Le mode du réception et le pas d'incrément

○ Choisissez avant tout correctement le mode de réception selon le type de modulation du signal à recevoir, ceci dépend aussi de la bande de fréquence. D'ailleurs, suivant ces bandes et ces ondes, vous aurez aussi à choisir un pas d'incrément.

2. L'accord par les touches numériques

Choix du mode de réception

○ Ce mode peut être choisi lorsque vous êtes en mode manuel ou en mode search (voir la page 13).

○ Vous pouvez choisir parmi WFM (Fm large), NFM (FM étroite), AM, LSB et USB.

1 Pressez la touche de fonction.



2 Pressez la touche de mode.



3 Choisissez alors le mode parlé bouton DIZAL ou les touches fléchées.



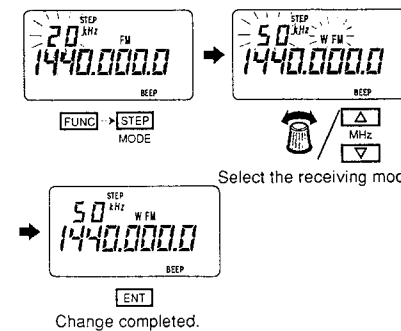
4 Pressez ENTER pour terminer ce réglage.



• Si le mode de réception choisi n'est pas correct, vous aurez des difficultés pour copier un signal.

Le réglage du pas d'incrément est indépendant de celui du mode de réception. Sans intervention de votre part le pas reste le même si vous changez de mode.

Exemple: Vous voulez changer de mode et passer de WFM à FM.



Change completed.

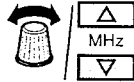
Choix du pas d'incrément

- Ce pas peut être choisi en mode manuel ou en mode search (voir page 13).
- Vous disposez des valeurs de pas suivantes : 50Hz, 100Hz, 1kHz, 5kHz, 6.25kHz, 9kHz, 10kHz, 12.5kHz, 20kHz, 25kHz, 50kHz et 100kHz.

1 Pressez la touche STEP



2 Choisissez la valeur du pas par le bouton DIAL ou les touches fléchées.



3 Pressez ENTER pour terminer le réglage.



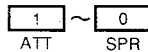
L'affichage de la valeur du pas clignote en cours de réglage, jusqu'à la fin du réglage. La fréquence affichée est arrondie au pas choisi. En mode USB ou LSB vous ne pouvez choisir que deux valeurs de pas d'incrément : 50Hz et 100Hz. En mode WFM vous ne pouvez choisir que 50kHz ou 100kHz.

Comment entrer une fréquence

Pour entrer des fréquences en centaines de kHz (inférieures à 1MHz) vous faites d'abord un "0" (zero) ou le point decimal.

Pour entrer une fréquence dont les digits des MHz sont les mêmes que la fréquence affichée, vous n'avez qu'à entrer les digits suivants en faisant d'abord le point decimal (voir page 6).

1 Entrez une fréquence en commençant par le digit de plus grand poids



2 Pendant cette opération d'entrée, l'affichage clignote. Pressez ENTER pour terminer l'entrée, l'affichage s'arrête alors de clignoter.



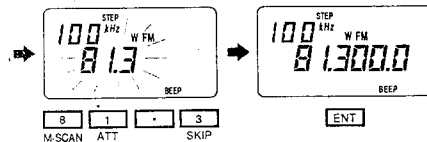
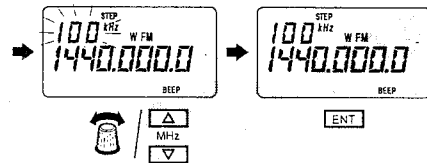
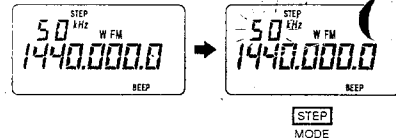
- Si vous essayez d'entrer une fréquence située en dehors de la couverture de l'appareil, le mot "Error" s'affiche pendant deux secondes puis l'affichage revient sur la fréquence précédente.
- Si la fréquence que vous entrez ne correspond pas au pas d'incrément choisi, elle sera arrondie à la valeur de ce pas (par excès ou par défaut).
- Pour confirmer l'entrée d'une fréquence vous disposez d'un délai de 10 secondes pour presser ENTER, sinon l'affichage revient sur la fréquence précédente. Donc après avoir composé une fréquence vous avez 10 secondes pour presser ENTER.

Ex: Lorsque le pas d'incrément est 100kHz 142.0500 --> 142.0000

Réglez la longueur de l'antenne pour une meilleure réception.

Pour de basses fréquences allongez plus l'antenne et la raccourcir pour de hausses fréquences.

Exemple: Vous voulez recevoir en FM large sur la fréquence de 81.3MHz avec un pas d'incrément (ou résolution), de 100kHz. (Vous devez d'abord vous régler le mode de réception en WFM, si n'est pas déjà fait).



L'accord par le bouton DIAL

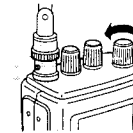
En mode manuel (VFO), vous changez la fréquence en tournant le bouton DIAL, comme le bouton d'accord d'un poste de radio classique mais à la valeur du pas affichée.

1 Mettez-vous en mode manuel (voir page 9)

2 Choisissez le mode de réception (FM, AM, USB etc) (voir page 9).

3 Choisissez une valeur du pas d'incrément (voir page 10).

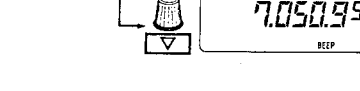
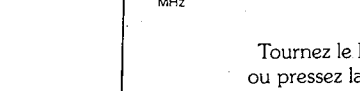
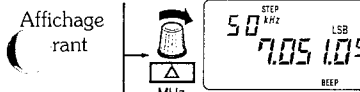
Après ces réglages préliminaires, tournez maintenant le bouton DIAL, la fréquence change à la valeur du pas réglée.



L'accord pas à pas et l'accord accéléré

○ Pour changer la fréquence en mode-manuel, servez-vous soit du bouton DIAL soit des deux touches fléchées. Agissez sur ces dernières par des pressions brèves par contre si vous maintenez l'une de ces deux touches pressée plus d'une seconde, la fréquence affichée change d'elle-même à un rythme accéléré. Cette progression rapide se poursuit tant que la touche est pressée.

Exemple: Comment augmenter ou diminuer une fréquence à l'aide du bouton DIAL ou des touches flechées.



Tournez le DIAL vers la gauche ou pressez la touche pour diminuer la fréquence dans les mêmes conditions.

• Tout signal occupe une largeur de bande appelée "largeur de bande occupée" plus ou moins importante selon son type de modulation. Un signal dont largeur de bande est inférieure à la bande passante du récepteur peut ne pas être reçu correctement au point le plus fort. Ceci est dû à la valeur du pas d'incrément (résolution).

• Si la valeur du pas est trop élevée, vous pouvez donc ne pas vous centrer sur un signal. Il vous faut alors réduire cette valeur du pas pour obtenir une meilleure résolution. Accordez-vous toujours sur le maximum d'indication du S mètre.

Signal fort

Signal faible

• Lorsque vous recevez en mode LSB ou USB, choisissez une valeur du pas d'incrément de 50Hz ou 100Hz. Puis accordez-vous sur une fréquence à l'aide du bouton DIAL ou des touches flechées, jusqu'à compréhension audio.

4. Correction de la fréquence

Comment la modifier

○ Lorsque vous commettez une erreur de saisie pour entrer une fréquence, Pressez soit ENTER et recommencez toute la procédure, soit la touche de correction C/AC, pour y effacer le dernier digit entré (un coup), corriger l'erreur et poursuivre la procédure.

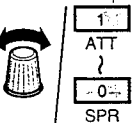
1 Pressez une fois la touche d'effacement.



2 A l'aide de la touche flechée ▲ ou de la touche ▼ revenez sur le digit à corriger.



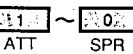
3 Entrez y le digit correct par le bouton DIAL ou les touches numériques.



4 Pressez la touche d'ENTREE pour compléter la correction et être en mesure de poursuivre l'entrée des digits restants.

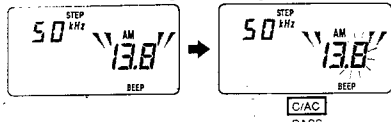


5 Poursuivez l'entrée en cours, toujours par le bouton DIAL ou les touches numériques. Complétez la finalement de nouveau par la touche d'ENTREE.

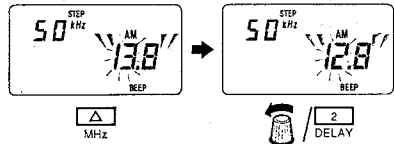


Remarque - Si vous pressez les touches ENT et C/AC deux fois de suite vous ne pouvez plus apporter de correction. Il vous faut alors recommencer toute la procédure d'entrée.

Exemple - Par erreur vous avez entré 138MHz au lieu 128.8MHz, mais vous n'avez pas encore pressé la touche d'ENTREE pour compléter.

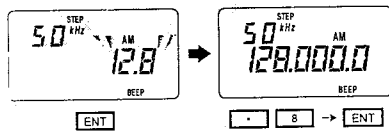


Si vous pressez C/AC une fois, le dernier digit se met à clignoter beaucoup plus rapidement.



En vous déplaçant sur le digit à corriger avec la touche ▲, celui-ci clignotera plus rapidement.

Entrez y maintenant le chiffre correct



Pressez la touche ENTER

Entrez les chiffres restants et pressez de nouveau ENTER.

Déplacement au pas de 1MHz

○ En mode manuel si vous pressez les touches FUNC puis MHz vous ne pouvez changer la fréquence que de MHz en MHz par les touches numériques ou le bouton DIAL.

1 Mettez le récepteur en mode manuel (voir p10)

2 Pressez la touche de Fonction

3 Pressez la touche "MHz".

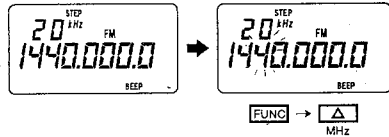
4 Choisissez le digit à modifier par l'une des touches fléchées.

5 Entrez y le chiffre par le bouton DIAL ou les touches numériques.

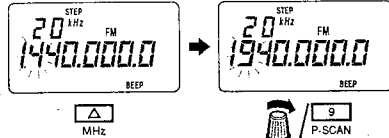
6 Pressez la touche ENTER.

Exemple

La fréquence affichée est de 144.0MHz et vous voulez modifier le digit des dizaines de MHz (10MHz) pour obtenir la nouvelle fréquence de 194.0MHz.

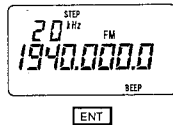


Pressez la touche de FONCTION et la touche MHz. Les MHz clignotent.



Choisissez le digit à modifier par la touche fléchée ▼. Ici les dizaines de MHz clignotent.

Entrez-y chiffre désiré par le bouton DIAL ou les touches numériques.



Quittez en pressant la touche ENTER.

5. La fonction Monitor

Lorsque le squelch est en action, et que le signal reçu devient faible et commence à subir des coupures, vous pouvez avoir recours à la touche MONI.

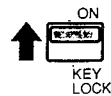
1. Pressez la touche MONI qui est située sur le côté de l'appareil. Sa fonction est de maintenir le squelch ouvert (squelch force) tant qu'on le presse. Les signaux faibles sont alors copiés dans de meilleures conditions.

Remarque

○ Ne pressez pas cette touche pendant l'ajustement du squelch, car dans ces conditions le squelch reste ouvert.

6. La fonction LOCK

Positionnez ce switch sur "ON" pour verrouiller ou rendre inopérants le clavier et le bouton DIAL. Ceci est particulièrement utile lorsque vous vous déplacez avec votre appareil. (Ce switch est situé sur le côté de l'appareil).



CHAPITRE 3 LE MODE SEARCH

La fonction de Recherche	13
Recherche par bande	13
Sens de la recherche	13
Recherche continue	13
mémoire de saut en recherche	14
Mémorisation d'une fréquence à sauter	14
Rappel d'une mémoire de fréq. à sauter	14
Verif. de ses données	15
Son annulation	15

La fonction Search

NB: La firme Yupiteru nomme "search" ce que d'autres firmes nomment "scanning en fréquence", il s'agit donc d'une recherche automatique en fréquence. Nous gardons ici ce terme pour ne pas créer de confusion avec le scanning de mémoire que Yupiteru nomme tout simplement "scanning". Il en est de même pour le terme "pass" que d'autres nomment "skip" (saut) ou "masquage".

La recherche par bande

○ Lorsque vous ne connaissez pas la fréquence d'une station que vous désirez écouter mais que vous en connaissez la bande (Bandes FM ou aéro par exemple), vous pouvez directement appeler l'une des 10 bandes qui contient ces données et y commencer sa recherche automatique.

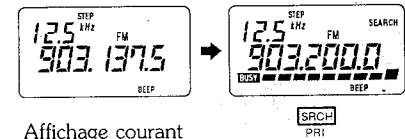
3 Pressez la touche SRCH. La recherche automatique continue commence.



- La recherche automatique commence à partir du mode manuel avec ses réglages du code de réception et de la valeur du pas d'incrément.
- En pressant la touche SRCH le récepteur commence à chercher vers des fréquences supérieures à celle du mode manuel (la fréquence de départ).
- En présence d'un signal, le récepteur s'arrête pour le recevoir. Si le signal disparaît la recherche reprend après un délai de 2 secondes (délai peut être réglé à 4 secondes).
- En cours de recherche vous pouvez annuler la fonction de recherche en pressant de nouveau la touche SRCH, le récepteur retourne alors en mode manuel.

Exemple

Vous voulez commencer la recherche automatique à partir d'une fréquence en mode manuel



Affichage courant

1 Réglez le squelch jusqu'à la suppression du bruit.

2 Pressez la touche numérique correspondant à la bande désirée.

3 Pressez la touche Search (SRCH). La recherche automatique commence. L'affichage indique "SEARCH" et le Numéro de la Bande.

Vous pressez SRCH. Le récepteur commence la recherche automatique au pas d'incrément affiche jusqu'au premier signal rencontre.

Recherche automatique continue

Lorsque vous ne connaissez pas la fréquence que vous recherchez ou lorsque vous ne pouvez pas la localiser avec certitude, cette fonction de recherche continue vous permet d'explorer toute la couverture du récepteur.

1 Réglez le squelch jusqu'à la suppression du bruit.

2 Choisissez le mode de réception et la valeur du pas d'incrément.

2. La mémoire de "saut" en recherche

Mémorisation d'une fréquence à sauter

○ Si vous ne voulez pas que la recherche automatique s'arrête sur une station indésirable (Une station perturbatrice par exemple) vous pouvez mémoriser sa fréquence dans la mémoire de saut pour qu'elle soit sautée (ou évitée ignorée, masquée) lorsque cette fonction est activée.

1 Entrez la fréquence à sauter qui peut être celle sur laquelle la recherche automatique s'est arrêtée et pressez la touche de FONCTION.

2 Pressez la touche PASS, vous devez entendre un beep.

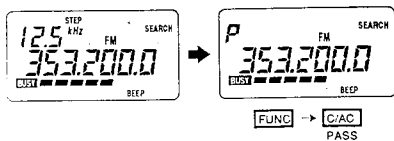
C/AC
PASS

- Vous pouvez entrer en mémoire de saut un maximum de 500 fréquences.
- Si vous tentez d'en entrer une 501ème elle ne sera pas validée, l'affichage vous indique "FULL" (plein) et revient dans ses conditions initiales.
- Les fréquences mémorisées en mémoire de saut ne sont sautées qu'en mode de recherche automatique.

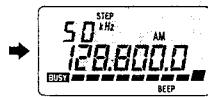
Remarque

Lorsque vous entrez en mémoire de saut la fréquence d'arrêt de la recherche, l'indicateur "BUSY" doit s'afficher. Si le signal est trop faible pour ouvrir le squech, pressez la touche MONITOR pour afficher BUSY. Maintenez la pressée tout en procédant à l'entrée de la fréquence du signal en mémoire de saut.

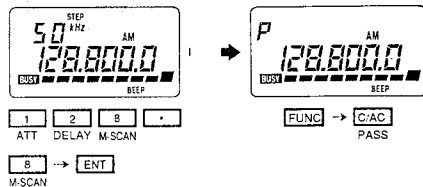
Exemple - Vous voulez entrer en mémoire de saut la fréquence de 353.2MHz sur laquelle s'est arrêtée la recherche automatique continue.



L'entrée est complétée



Au bout d'une seconde, l'indicateur "P" s'efface et le récepteur poursuit la recherche.
Exemple - Vous voulez entrer la fréquence de 128.8 MHz en mémoire de saut.



Entrer la fréquence à sauter par les touches numériques. L'entrée est complétée



Le récepteur retourne en mode manuel.

Rappel de la mémoire de saut

○ Vous pouvez rappeler une fréquence se trouvant en mémoire de saut, lorsque le récepteur se trouve sur (ou proche de) cette fréquence en mode manuel.

1 Pressez la touche de FONCTION.

FUNC

2 Pressez la touche SPR (Search Pass Read = lecture saut de recherche) pour rappeler la fréquence mémorisée en mémoire de saut de recherche.

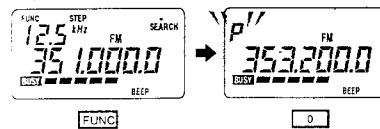
0
SPR

Remarque

Si aucune fréquence ne se trouve en mémoire de saut de recherche vous ne pouvez pas rappeler cette mémoire.

- Quand vous rappelez la mémoire de saut de recherche en mode manuel, vous affichez la fréquence à sauter mémorisée la plus proche par excès, de la fréquence affichée dans ce mode. Même chose lorsque vous rappelez sur arrêt de recherche, mais la fréquence à sauter la plus proche peut l'être par excès ou par défaut selon le sens (ou la direction) de la recherche.
- Quand vous rappelez la mémoire de saut, l'affichage de l'indicateur "P" doit clignoter.
- Pour quitter la fonction de rappel de mémoire de saut, pressez les touches FUNC puis SPR ou bien celle d'effacement C/AC, pour revenir en mode manuel.

Exemple - Pour rappeler une fréquence à sauter mémorisée.



Pressez la touche de FONCTION

Le rappel est complété

Vérification du contenu de la mémoire de saut

○ Après avoir rappelé la mémoire de saut affichez la fréquence à sauter la plus proche, vous pouvez alors faire défiler dans un sens ou dans l'autre, les autres fréquences mémorisées, à l'aide du bouton DIAL ou des touches fléchées.

Note: Bien sûr, si une seule fréquence de saut se trouve mémorisée, ces commandes n'agissent pas.

Annulation de fréquence(s) en mémoire de saut

1 Rappelez la mémoire de saut.

2 Choisissez la fréquence de saut à effacer.



3 Pressez la touche de FONCTION.

FUNC

4 Pressez la touche PASS pour effacer. L'affichage vous donne alors la fréquence à sauter la plus proche (de celle qui vient d'être effacée).

C/AC
PASS

- Après avoir annulé (ou effacé) une fréquence, pressez de nouveau les touches de FONCTION et PASS ou bien la touche d'effacement C/AC pour revenir sur la fréquence que vous aviez quittée en mode manuel.
- Si vous annulez toutes les fréquences à sauter mémorisées, le récepteur revient de lui-même en mode manuel.

CHAPITRE 4 MEMOIRE ET SCANNING

1. Entrée en canaux mémoire 15
Comment entrer en canal mémoire 15
Mémorisation en continu 16
2. Rappel des canaux de mémoire 16
Rappel 16
Transfert d'une fréquence 17
Retour au mode manuel 17
Mémoire masquée 17
Effacement d'un canal mémoire 17
Le maintien des mémoire (back-up) 18
3. Le scanning 18
Scanning 18
Le sens du scanning 18
4. Le scanning par banques 18
Les banques de scanning 18
5. Le scanning programmé 19
Entrée d'un programme de scanning 19
Scanning programmé 20
6. Le Scanning par mode 20
Scanning par mode 20
7. La fonction de priorité 21
Entrée d'un canal prioritaire 21

1 Entrée en canaux mémoires

Comment entrer des données en canal mémoire

Le récepteur dispose de 1000 canaux mémoires (numérotés de 0 à 999). Vous pouvez y entrer des données à partir du mode manuel ou sur arrêt de la recherche automatique.

Ces canaux peuvent être groupés par "banques (de données)". Chacune des dix banques disponibles peut grouper 100 canaux. Ces banques peuvent être utilisés en fonction scanning de banques (voir page 18).

1 Choisissez le mode de réception, le pas d'incrément pour vous régler sur la fréquence désirée.

2 Appelez le No du canal désiré (0 à 99) par les touches numériques.

1 ~ **0**
ATT SPR

3 Pressez la touche de FONCTION.

FUNC

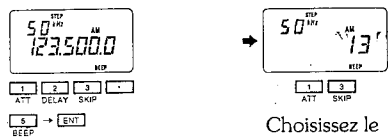
4 Pressez la touche MW (Memory Write = Ecriture mémoire). Les deux beep indiquent que l'entrée a été validée.

SCAN
MW

- Les données entrées en mémoire sont dans le mode de réception et au pas d'incrément indiqués sur l'afficheur.
- Si vous tentez de mémoriser plus de 1001 canaux (No 1001+) l'affichage indique "Error" pendant une seconde puis revient sur les conditions initiales. Lorsque vous entrez de nouvelles données dans un canal mémoire qui en contient déjà, les anciennes données sont effacées et remplacées par les nouvelles.
- Le canal mémoire No 1000 est un canal prioritaire, lorsque vous entrez 1000 au clavier l'affichage vous indique "PCH" (Priority Channel) (voir page 21).

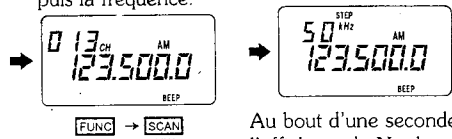
Note: Si vous faites de la mémorisation continue (voir plus loin), après avoir mémorisé en canal "999" l'entrée suivante aura lieu sur le canal "0".

Exemple - Vous voulez entrer la fréquence aéro de 123.5MHz sur le canal mémoire 13.



Choisissez le canal mémoire

Choisissez d'abord le mode de réception et le pas d'incrément puis la fréquence.



L'entrée est validée

Au bout d'une seconde, l'affichage du No de canal est remplacé par celui du pas d'incrément et le récepteur est revenu en mode manuel.

Mémorisation en continu

○ En mode manuel ou sur arrêt de recherche automatique, vous pouvez à tout instant, d'une manière continue ou permanente, mémoriser des données, sans avoir à choisir de No de canal mémoire.

- 1 En mode manuel choisissez le mode de réception et le pas d'incrément si c'est nécessaire. Puis entrez la fréquence désirée. (En mode d'arrêt sur recherche automatique tout est prêt).
- 2 Pressez la touche de FONCTION. **FUNC**
- 3 Puis pressez la touch d'écriture mémoire (MW). Vous devez entendre les deux beep qui confirment la mémorisation continue. **SCAN MW**

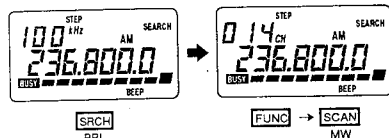
- Les données sont entrées dans le dernier canal appelé c'est à dire celui dont le No est affiché.
- En mémorisation continue, lorsque vous avez entré les données sur un canal mémoire, c'est le canal de No suivant qui est appelé pour l'entrée suivante.
- En mode Search ou manuel avec mémorisation continue, vous mémorisez ses deux paramètres à la fois : sa fréquence et son mode de réception.

Note:

En mémorisation continue, après avoir mémorisé en canal No 999 vous repassez sur le canal No 0 et ainsi de suite dans l'ordre croissant.

Exemple:

Vous êtes en mode recherche automatique (Search) Après avoir mémorisé en canal mémoire No 13, vous entrez une nouvelle fréquence d'arrêt sur signal sans avoir à choisir un canal mémoire.



Vous recevez un nouveau signal en mode search

L'entrée est validée.



Au bout d'une seconde, l'affichage du No du canal appelé est remplacé par le pas d'incrément, le récepteur est revenu en mode search.

2. Rappel des canaux de mémoire

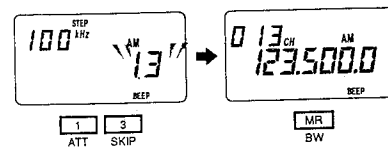
○ Voici comment rappeler un canal mémoire:

- 1 Choisissez le canal à rappeler, par les touches numériques, son numéro s'affiche en clignotant. **ATT SPR**
 - 2 Pressez la touche de lecture mémoire (MR) **MR. BW**
- Si vous ne spécifiez pas le canal mémoire à rappeler, lorsque vous pressez MR vous rappelez le canal précédent.
 - Lorsque vous pressez MR en mode canal mémoire, vous rappelez le canal qui suit de dernier canal mémorisé.
 - Vous pouvez rappeler un canal vide, sa fréquence affichée sera alors "000.000.0".

- En rappelant le canal No 1000, vous rappelez le canal prioritaire.
- Si vous appelez le canal No 1001 ou d'avantage, le mot "Error" s'affiche pendant deux secondes puis le récepteur revient à son état antérieur.
- Si vous pressez de nouveau la touche MR tout en ayant rappelé un canal mémoire, le récepteur revient sur la fréquence initiale en mode manuel.
- Lorsque vous rappelez un canal mémoire en mode mémoire de saut, l'affichage de "CH" se met à clignoter.

Note: Lorsque vous rappelez un canal entre en scanning programmé, l'indication PGM se met à clignoter (voir page 19):

Exemple: Vous voulez rappeler la fréquence de 123.5MHz mémorisée en canal No 13.



Choisissez le canal mémoire à rappeler

Le rappel est valide

Cadence de changement de canal appelé

○ Après avoir rappelé un canal mémoire, vous changez de canal-un par un suivant le sens de rotation du bouton DIAL ou par les touches fléchées. Si vous maintenez pressée l'une de ces touches, plus d'une seconde, les canaux défilent à un rythme accéléré entre les No 0 et 999 (ou 999 et 0).

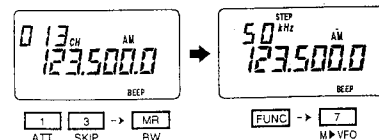
Retour en mode manuel

○ Vous pouvez transférer en mode manuel (VFO) une fréquence mémorisée en canal mémoire.

- 1 Rappelez le canal concerné. **FUNC**
- 2 Pressez la touche de FONCTION **FUNC**
- 3 Pressez la touche Memoire/VFO. La fréquence du canal a été transférée sur le VFO. **M VFO**

• Vous ne pouvez pas transférer les données du canal prioritaire sur le mode manuel (VFO)

Exemple: Vous voulez rappeler le canal mémoire No 13 pour en transférer la fréquence de 123.5MHz sur le mode manuel (VFO).



Rappelez le canal mémoire No 13

Transférez sur le mode manuel

Saut de mémoire

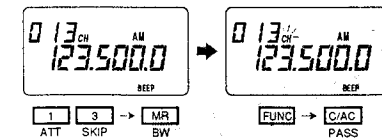
○ Si vous voulez éviter un canal mémoire pendant le scanning, vous pouvez le masquer en le rapelant et l'entrer en mémoire de saut (voir page 18).

- 1 Rappelez le canal mémoire indésirable. **FUNC**
- 2 Pressez la touche de FONCTION **FUNC**
- 3 Pressez la touche PASS **C/A/C PASS**

- Vous ne pouvez pas vous servir les fonctions de mémoire de saut sur des canaux non mémorisés.
- L'indicateur "CH" des canaux sautés clignote lorsque vous les rappelez.
- En scanning de mémoires, seuls les canaux mémoire non sautés seront normalement traités (arrêt sur signal par exemple).
- Pour restaurer un canal sauté, vous le rappelez et vous pressez de nouveau FUNC et PASS.

Exemple

Vous désirez sauter le canal No 13 en scanning



Rappelez le canal mémoire concerné

"CH" se met à clignoter pour vous indiquer que ce canal sera maintenant sauté.

Effacement d'un canal mémoire

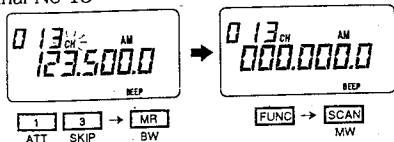
○ Pour effacer (ou vider) un canal mémoire, vous suivez la procédure suivante.

- 1 Rappelez le canal mémoire à effacer. **FUNC**
- 2 Pressez la touche de FONCTION **FUNC**
- 3 Pressez la touche d'écriture mémoire (MW). **SCAN MW**

- Lors de l'effacement d'un canal mémoire, la fréquence affichée devient "000.000.0".
- Si vous effacez un canal mémoire sur lequel vous étiez en train de recevoir un signal, vous ne perdrez pas ce dernier qui continuera à être reçu.
- Vous ne pouvez pas effacer le canal prioritaire en suivant cette procédure.

Exemple

Vous voulez effacer les données mémorisées sur le canal No 13



Rappelez la mémoire à effacer

L'effacement est fait

Le Maintien des mémoires (Back-Up)

- L'appareil comporte une source de maintien des mémoires couplée aux batteries Ni-Cd internes.
- Après décharge complète (ou absence) de ces batteries, les données mémorisées sont conservées pendant 7 jours environ.

- La source de maintien demeurera en charge si vous raccordez l'appareil à une source externe ou si vous rechargez les batteries internes.

Attention

Si vous laissez votre appareil sans batteries internes ou avec des batteries complètement déchargées (ce qui est à déconseiller pour d'autres raisons plus graves) vous perdrez ses mémoires au bout d'une semaine.

3. Le Scanning

○ La fonction de scanning permet au récepteur d'explorer automatiquement les canaux de mémoire numérotés de 0 à 999. En présence d'un signal, le scanning marque une pause sur le canal concerné et reprend 2(ou 4) secondes après sa disparition jusqu'à la rencontre d'un nouveau signal et ainsi de suite.

1 Tournez la commande du SQUELCH jusqu'à la suppression du bruit.



2 Pressez la touche SCAN. Le scanning commence. Vous devez alors voir s'afficher "SCAN", le No de la banque avec défilement des No de canaux de mémoire. Le No de la banque se met à clignoter lorsque le scanning marque une pause.



● Pour annuler le mode scanning vous pressez de nouveau la touche SCAN. Le récepteur revient sur le mode mémoire normal.

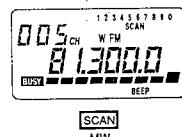
- Pour revenir sur le mode manuel (VFO) pendant le scanning, vous pressez SCAN et MR ou bien vous pressez MR deux fois de suite.

Note

Vous ne pouvez scanner que des canaux mémoire contenant des données. Si tous ces canaux ont été masqués (en mode de saut), l'affichage vous indique "ALL PASS" pendant une seconde, le scanning n'est pas possible.

Exemple

Vous voulez scanner les canaux mémoire.



Pressez SCAN. "SCAN" s'affiche. Le récepteur commence à scanner les canaux mémoire jusqu'à ce qu'il rencontre un signal.

4. Le scanning de banques de canaux mémoire

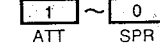
Scanning de banques

L'appareil comporte 10 banques dont chacune a une capacité de 100 canaux. Soit une capacité totale de 1000 canaux mémoire. Vous pouvez scanner une banque spécifique, en composant son numéro par les touches numériques et en pressant la touche SCAN.

1 Tournez la commande du SQUELCH jusqu'à la suppression de bruit.



2 Par les touches numériques, spécifiez la banque que vous voulez scanner. Vous pouvez en spécifier jusqu'à quatre, en composant leurs numéros dans l'ordre désiré. Le(s) numéro(s) spécifié(s) s'affiche(nt) en clignotant.



3 Pressez SCAN. Le récepteur commence à scanner les banques indiquées.



- Le tableau suivant vous donne les No de banque et les No des canaux mémoires qui leur sont affectées.

Banque No.	1	2	...	9	0
Canal No.	0 a 99	100 a 199	...	800a 899	900 a 999

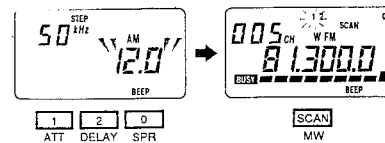
- La spécification est annulée lorsque vous quittez ce mode. Il faudra donc la refaire si vous y revenez.
- Si tous les canaux de la (ou des) banque(s) spécifiées sont masqués en mémoire de saut, le mot "ALL PASS" s'affiche pendant une seconde et l'appareil revient sur le mode précédent.
- Seules les banques ayant des canaux mémorisés peuvent être spécifiées

Note

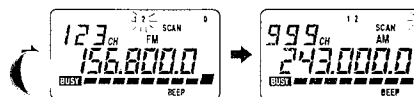
Si, tout en scannant, vous pressez SCAN et MR ou bien deux fois MR, le récepteur revient en mode manuel.

Exemple

Parmi les 10 banques disponibles, vous ne voulez scanner que les banques No1 (can. 0 à 99), No2 (can. 100 à 199) et No0 (can. 900 à 999).



Entrez les No des banques à spécifier, par les touches numériques.



Pressez SCAN et commencez à scanner les banques spécifiées. Les numéros de banques sont affichés (ici 1, 2 et 0) ainsi que les No des canaux qui défilent. A la réception d'un signal, le No du canal persiste et celui de la banque concernée se met à clignoter.

5. Entrée en scanning programmé

○ L'appareil peut scanner jusqu'à 10 canaux choisis par banque, ceci parmi les 10 banques de 100 canaux chacune mémorisés en mémoire de canaux.

1 Rappelez le canal que vous voulez entrer dans le programme (voir page 17)

2 Pressez la touche de FONCTION

3 Pressez la touche de PROGRAMME (PGM). Vous devez entendre les deux beep de validation.

● Vous pouvez entrer en scanning programme tout canal affecté au mode scanning.

● Le nombre de canaux affectés à la banque concernée est affiché en haut à droite par 1 à 9 ou 0. Si vous entrez un 1er canal il prendra la place du premier et ainsi de suite.

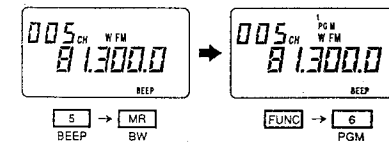
● Les canaux entrés en scanning programmé sont indiqués par "PGM" clignotant.

● Pour vérifier les canaux entrés en scanning programme, vous passez ou vous restez dans ce mode et tout en pressant la touche MONITOR vous faites défiler ces canaux à l'aide du bouton DIAL ou des touches fléchées (voir page 21).

● Pour supprimer un canal de scanning programmé, vous le rappelez par la touche numérique correspondante et vous pressez de nouveau les touches de FONCTION (FUNC) et de PROGRAMME (PGM).

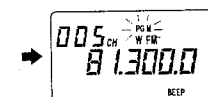
Exemple:

Vous voulez entrer en scanning programmé le canal No5 (81.3Mhz en mode FM large).



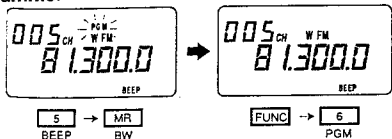
Rappelez le canal 5

Le nombre de canaux entrés en banque 1 et l'indication PGM doivent s'afficher



Au bout d'une seconde, le nombre de canaux disparaît et "PGM" se met à clignoter: le canal 5 est validé en scanning programmé.

Exemple:
Vous voulez annuler le canal No5 du scanning programme.



Rappelez le canal mémoire concerné

“PGM” s’efface, le canal 5 n’est plus dans le programme.

Opération en scanning programmé

○ Cette fonction vous permet de scanner les canaux entrés en scanning programmé.

1 Réglez la commande du SQUELCH jusqu’à la suppression du bruit.



2 Pressez la touche de fonction



3 Pressez la touche de Scanning Programmé (P-SCAN).

L’indication “PGM-SCAN” s’affiche et le récepteur commence à scanner dans ce mode.



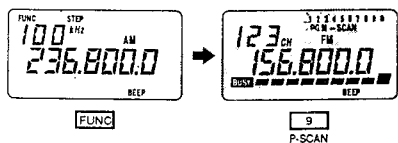
- Au cours du scanning programmé, en pressant de nouveau les touches de FONCTION et P-SCAN vous annulez ce mode et vous revenez le mode mémoire normal.
- Au cour du scanning programmé, vous pouvez revenir sur le mode manuel en pressant la touche de lecture mémoire (MR) deux fois de suite.
- Apres avoir pressé le(s) touche(s) numérique(s), si vous pressez les touches de FONCTION et P-SCAN vous pouvez passer en scanning programmé avec le(s) No de banque spécifiés. Vous pouvez spécifier un maximum de 4 numéros de banque.

Remarque

- Le mode scanning programmé ne peut pas fonctionner sans programme.
- En mode scanning programmé, vous pouvez entrer des canaux masqués (sautés) qui seront traités comme les autres car la fonction de masquage (PASS) n’y a aucun effet.

Exemple

En scanning programmé, vous voulez scanner tous les canaux entrés dans le programme.

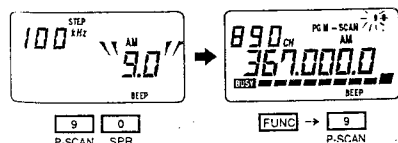


Pressez la touche de FONCTION

Pressez la touche P-SCAN. Le scanning programmé commence. Sus un signal reçu, le numéro de la banque concernée se met à clignoter.

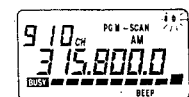
Exemple

Vous voulez vous servir du scanning programmé les canaux entrés dans ce mode, seulement en banques No 9(800 a 999) et No 0(900 a 999).



Spécifiez les No de banque

Pressez les touches de FONCTION et P_SCAN



Le récepteur commence à scanner en scanning programmé sur banques indiquées.

6. Le scanning par mode

○ Vous pouvez scanner les canaux mémorisés avec le même mode de réception, tels qu'ils ont été choisis en mode manuel.

1 En mode manuel, choisissez le mode désiré (voir page 10).

2 Réglez la commande du SQUELCH jusqu’à la suppression du bruit.

3 Pressez la touche de FONCTION.

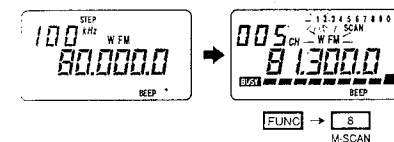
4 Pressez la touche M-SCAN. “SCAN” s’affiche et l’indicateur de mode de réception se met à clignoter. Le scanning commence.



- Au cours du scanning de mode, vous pouvez l’annuler et revenir en mode mémoire normal en pressant les touches de FONCTION et M-SCAN.
- Au cours du scanning de mode, vous pouvez revenir en mode manuel en pressant la touche MR deux fois de suite.
- Vous programmez le scanning de mode en spécifiant 1 a 4 banques par les touches numériques puis vous le lancez en pressant les touches de FONCTION et M-SCAN.
- Si vous n’avez pas de canal mémorisé dans le mode de réception concerné, l’affichage indique “Error” pendant une seconde et vous revenez sur les conditions initiales.
- Si tous les canaux sont masqués pour le mode PASS le mode de réception concerné, l’affichage indique “ALL PASS” et vous revenez sur les conditions initiales.
- Les canaux entrés en scanning programmé sont signalés par l’affichage clignotant de “PGM”.

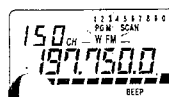
Exemple

Vous voulez seulement scanner des canaux mémorisés en mode WFM (FM large).



En mode manuel, choisissez “le mode WFM

Le scanning commence et l’indicateur de mode clignote. Le No de la banque concernée se met à clignoter en présence d’un signal.



Le numéro du canal concerné demeure et l’indicateur “PGM” s’affiche lui aussi en clignotant.

7. La fonction prioritaire

Entrée de la fonction de priorité

○ Cette fonction vous permet de surveiller, toutes les 5 secondes, le canal prioritaire (canal No 1000) en modes de scanning de mémoire, de recherche(search), de rappel de mémoire(mémoire normal) et manuel(VFO).

1 Choisissez d’abord le mode de réception, la valeur du pas d’incrément et la fréquence, puis entrez ces données sur le canal prioritaire (voir pages 10 et 11).

- Entrez le No 1000 par les touches numériques
- Pressez la touche de FONCTION
- Pressez la touche d’écriture mémoire (MW). Les deux beep vous indiquent que ces données ont été entrées sur le canal prioritaire.

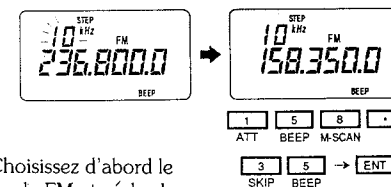
- L’accès au canal prioritaire à lieu par le canal mémoire No 1000.
- Pour vérifier le contenu du canal prioritaire, vous rappelez le canal No 1000.
- Le canal prioritaire est indiqué par l’affichage de “PCH”.
- Le canal prioritaire est pré réglé d’usine (ou par défaut) sur 144.0MHz, en mode FM (FM étroite) avec un pas d’incrément de 20kHz.

Note:

Le canal prioritaire ne peut pas être masqué (entre en mémoire de saut)(voir page 17).

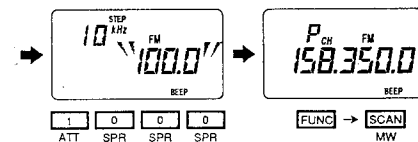
Exemple:

Vous voulez entrer sur le canal prioritaire, la fréquence de 258,35MHz en mode FM.



Choisissez d’abord le mode FM et réglez la valeur du pas d’incrément sur 10kHz.

Entrez la fréquence



Entrez le canal No 1000

L’entrée est complétée



L’indication “PCH” s’efface au bout d’une seconde et le récepteur revient en mode manuel.

La réception du canal prioritaire

1 Pressez la touche de FONCTION

FUNC

2 Pressez la touche de PRIORITE (PRI) pour activer la fonction

SRCH
PRI

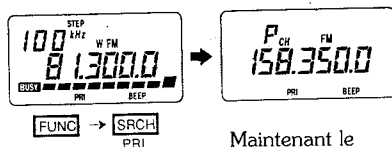
- Pour annuler la fonction de priorité, pressez de nouveau FUNC et PRI.
- Lorsque vous recevez un signal sur le canal prioritaire, le récepteur y demeure jusqu'à sa disparition.

Note:

Vous ne pouvez pas transférer les données du canal prioritaire sur mode manuel(VFO) (voir page 18). Vous ne pouvez pas non plus le masquer(statut PASS)(voir page 18).

Exemple:

Pour activer la fonction priorité, l'entrée est celle de l'exemple précédent.



La fonction priorité est activée

Maintenant le récepteur surveille le canal prioritaire toutes les 5 secondes.

CHAPITRE 5 - LES FONCTIONS UTILES

1. Comment modifier les limites de bandes de recherche automatique

ou comment modifier les limites des bandes du scanning en fréquence.

Vous pouvez modifier ces limites à condition qu'elles ne soient pas situées en dehors de la couverture générale de l'appareil. Ces bandes sont au nombre de 10 numérotées de 1 à 9 et 0 et accessibles par les touches numériques correspondantes.

1 Mettez d'abord le récepteur sur le mode manuel et réglez la valeur du pas d'incrément (p. 10 et 11)

2 Pressez la touche de FONCTION.

FUNC

3 Pressez la touche d'écriture de bande (BW = Band Write).

MR
BW

4 Entrez la fréquence limite inférieure de la bande.

1 ~ 0
ATT SPR

5 Pressez la touche ENTER (ENT).

ENT

6 Entrez la fréquence limite supérieure de la bande.

1 ~ 0
ATT SPR

7 Pressez la touche ENTER (ENT).

ENT

8 Spécifiez la bande à modifier.

1 ~ 0
ATT SPR

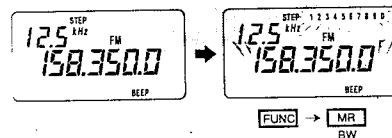
9 Pressez la touche ENTER (ENT). Vous devez entendre les deux beep de validation de cette modification.

ENT

- L'ordre d'entrée des fréquences limites n'a pas d'importance. Vous pouvez très bien entrer la fréquence limite supérieure en premier.

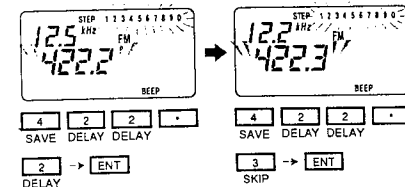
Exemple:

Vous voulez changer les limites de la bande de recherche No6 en les portant sur 422.2 et 422.3MHz en mode FM(étroite) et sur un pas d'incrément de 12.5kHz.



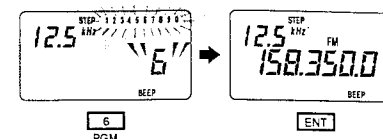
Si c'est nécessaire vous modifiez d'abord le mode de réception et le pas d'incrément.

Pressez les touches de FONCTION et d'écriture de bande (BW).



Entrez la fréquence limite inférieure. Une fois entrée son affichage s'efface.

Entrez la fréquence inférieure, qui s'efface elle aussi.



Spécifiez la bande de recherche automatique.

Pressez la touche ENTER pour valider l'entrée. L'affichage revient sur la fréquence initiale.

La fonction atténuateur.

Cette fonction vous sert à réduire la force du signal reçu. Vous l'activez lorsque vous recevez des signaux très forts tels que ceux produits par les stations de radiodiffusion, les interférences et les parasites.

Vous pouvez aussi entrer cette fonction sur les canaux mémoire.

1 Pressez la touche de FONCTION.

FUNC

2 Pressez la touche ATTENUATEUR (ATT) pour activer cette fonction.

ATT

• Annulez la fonction Atténuateur en pressant de nouveau les touches de FONCTION et d'ATTENUATEUR(ATT).

• L'activation de l'atténuateur est affichée par l'indication "ATT".

• Vous pouvez activer ou désactiver la fonction ATT tout en recevant en mode scanning ou en mode mémoire normal.

• L'atténuation apportée est de 15dB sur 108MHz.

Remarque

Le fait de mettre l'atténuateur peut vous empêcher de recevoir des signaux faibles, ne vous en servez donc que si c'est nécessaire.

3. La fonction retard

En scanning ou en recherche automatique, après la disparition d'un signal, la poursuite reprend avec un retard de 2 secondes.

La fonction DELAY(retard) vous permet de la porter à 4 secondes.

1 Pressez la touche de FONCTION.

FUNC

2 Pressez la touche DELAY pour activer la fonction.

2
DELAY

- Pour annuler la fonction retard, pressez de nouveau les touches de FONCTION et DELAY.

- L'activation de cette fonction est indiquée par l'affichage de "DELAY".

Remarque

La fonction RETARD ne peut pas être activée pendant une entrée par les touches numériques (c'est à dire lorsque les digits affichés sont en train de clignoter) ou lorsque vous rappelez un canal mémoire masqué pour la recherche automatique.

4. La fonction SKIP

Ici la fonction skip concerne l'arrêt sur un signal, en mode scanning ou recherche automatique. Avec la fonction SKIP activée, le récepteur marque un arrêt de cinq secondes en présence du signal et reprend du lui-même, même si le signal demeure.

1 Pressez la touche de FONCTION.

FUNC

2 Pressez la touche SKIP pour activer la fonction SKIP.

2
DELAY

- Pour annuler la fonction SKIP, pressez de nouveau les touches de FONCTION puis SKIP.

- L'affichage de "SKIP" vous indique que cette fonction est activée.

Remarque

Au cours d'une entrée par les touches numériques (c'est à dire lorsque les digits clignotent) ou au cours du rappel de mémoires de recherche automatique, vous ne pouvez pas activer la fonction skip.

5. La fonction économiseur de batterie

Cette fonction met votre récepteur en sommeil et ne le réactive que périodiquement, un bref instant, en l'absence de signal. Elle permet ainsi d'économiser la consommation sur les batteries.

Le rapport temps d'écoute(stand-by)/temps de sommeil(pause) peut être choisi par les touches numériques.

Touche Numérique	Stan-by secondes	Pause secondes	Rapport de temps
1	0.3	0.3	1/1
2	0.3	0.9	1/3
3	0.3	1,5	1/5

1 Mettez vous en mode manuel ou en mode mémoire normal (voir pages 16 et 17).

2 Spécifiez le rapport de temps par les touches numériques. En l'absence de spécification le rapport sera de 1/1.



3 Pressez la touche de FONCTION.

4 Pressez la touche SAVE pour activer la fonction.



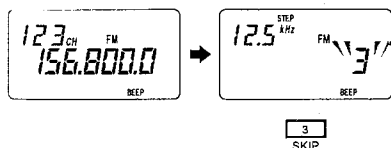
- Pour annuler la fonction d'économie, pressez de nouveau les touches de FONCTION et SAVE. Chaque fois que vous activez cette fonction vous devez rajuster le rapport de temps sinon il reste à 1/1.
- L'activation de la fonction d'économie est signalée par l'affichage de "SAVE" et des rapports 1,2 ou 3 correspondant aux touches numériques.

Remarque

- La fonction d'économie ne peut être activée qu'en modes manuels sur VFO ou sur canaux mémoire.
- Le mode d'économie est automatiquement annulé lorsque vous passez sur scanning ou sur recherche automatique.

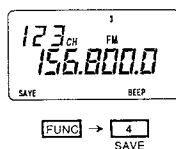
Exemple

Vous voulez activer la fonction d'économie avec un rapport de temps de 1/5.



Mettez-vous sur mode manuel VFO ou mémoire

Spécifiez le rapport de temps par les touches numériques.



L'affichage indique "SAVE" et le rapport de temps (ici 3 correspond à 1/5). Le réglage est valide.

6. Elimination du beeper

Cette fonction desactive le générateur de beep sur pression de touche.

1 Pressez la touche de FONCTION.

2 Pressez la touche STEP pour éliminer le beeper.

- Pour reactiver cette fonction, pressez de nouveau les touches de FONCTION et BEEP.
- Lorsque le beeper est actif, l'affichage indique "BEEP".
- Les beep vous indiquent si les pressions de touche exécutées sont correctes ou non.
- Voici les 3 informations fournies par les beeps. beep indique une entrée par le clavier de touches.
- Deux beeps indiquent la validation d'une entrée (Entrée en mémoire ou effacement d'une mémoire). Trois beeps indiquent une erreur.

Remarque

- Vous ne pouvez pas supprimer le beeper pendant une entrée par les touches numériques (c'est à dire lorsque les digits affichés clignotent).

7. Fonction d'éclairage

○ Cette fonction manuelle par bouton poussoir vous permet d'éclairer, à tout instant, l'affichage et les touches du clavier.

1 Pour éclairer, pressez le bouton poussoir LAMP situé sur le côté de l'appareil.

CHAPITRE 6 INFORMATIONS GENERALES

Avant d'avoir recours au service réparation, regardez d'abord ce tableau. Si le problem n'est pas resolu après cela, consultez le vendeur ou vous avez acheté l'appareil.

En cas de difficultés Spécifications générales

En cas de difficultés

Symptome	Cause possible	Remède
L'afficheur ne donne aucune indication	Batteries déchargées	Recharger les batteries (P.9)
PCH est affiché occasionnellement	La fonction priorité est activée	Annuler la priorité (P.22)
Affichage de P clignote	Vous êtes en rappel de mémoire de saut de recherche	Passer en mode manuel (P.9 et 15)
	Mauvais réglage du SQUELCH	Le régler correctement (P.12)
Réception intermittente	Le signal est faible	Presser la touche Monitor (P.12)
	L'atténuateur est activé	Supprimer la fonction Atténuateur (P.23)
	Ce n'est pas le bon mode de réception	Choisir le bon mode (P.10)
La modulation du signal reçu est très déformée	Les switch KEY LOCK est sur ON	Mettre le switch KEY LOCK en position basse (P.12)
Les touches n'agissent pas	Le fréquences à entrer sont hors couverture	Entrer une fréquence couverte par l'appareil (P.26)
Le mode Search est inaccessible	Mauvais réglage du SQUELCH	Le régler correctement (P.9)
	Vous êtes en train de presser la touche MONITOR	Ne pas le presser (P.12)
Le mode SCAN est inaccessible	Mauvais réglage du SQUELCH	Le régler correctement (P.9)
	Vous êtes en train de presser la touche MONITOR	Ne pas le presser (P.12)
	Tous les canaux mémoire sont masqués en mémoire PASS	Les retirer de la mémoire PASS (p.17)
	Tous les canaux mémoire sont vides	Entrer des données en canal mémoire (Voir pages 15 et 16)
Difficultés pour charger les batteries	Le bouton PWR/VOL n'est pas sur OFF	Le mettre sur OFF (P.8)
	Le fusible du cable allume-cigare est coupe	Remplacer le fusible (P.8)

2. Spécifications

COUVERTURE EN FREQUENCE

Couverture garantie : 530kHz - 1650MHz
 Couverture affichée : 0.1 - 1650MHz

PAS D'INCREMENT

50Hz*, 100Hz*, 1kHz, 5kHz, 6.25kHz, 9kHz, 10Khz, 12.5kHz, 20kHz, 25kHz, 25kHz, 50kHz, 100kHz (50 & 100kHz en WFM)

* 50 & 100Hz en LSB & USB seulement

MODES DE RECEPTION

WFM, FM, AM, LSB & USB

SENSIBILITE DU RECEPTEUR

- Bande de 0.53 a 2.0MHz

AM : moins de 10uV (S/N 10dB)

- Bande de 2.0 a 30MHz

AM : moins de 1.5uV (S/N 10dB)

L/USB : moins de 1.0uV (S/N 10dB)

FM : moins de 1.5uV (SINAD 12dB)

- Bande de 30 a 1000MHz

AM : moins de 0.5uV (S/N 10dB)

L/USB : moins de 0.5uV (S/N 10dB)

FM : moins de 0.5uV (SINAD 12dB)

WFM : moins de 0.75 OV (SINAD 12dB)

- Bande de 1000 a 1300MHz

FM : moins de 1.0uV (SINAD 12dB)

NOMBRE DE MEMOIRES

Canaux de mémoire : 1000

Mémoires de masquage (Pass): 500

Mémoires de bande : 10

Canal prioritaire : 1

VITESSE DE SCANNING/RECHERCHE

Environ 30 canaux ou 30 pas d'incrément par seconde

IMPEDANCE DE L'ANTENNE

50 ohms sur un connecteur BNC

ALIMENTATION

4 éléments Ni-Cd type AA ou R6 (4.5V)

Alimentation extérieure de 12 V CC

(celle-ci sert aussi de chargeur)

PUISSANCE AUDIO SUR LE HP

Plus de 100mW avec 4.8V Alim. sur 8 ohms et

10% DTH

CONSOMMATION

Courant nominal : 140mA

En veille (squelche) : 100mA

En économie (save) : moins de 10mA

TEMPERATURES DE FONCTIONNEMENT

0 a 50 C

DIMENSIONS DU BOITIER

(sans les projections)

64.4(larg) x 155(haut.) x 38.2(prof.) mm

POIDS

320 grammes (sans l'antenne télescopique)

BANDE	Fréquences limites (en MHz)		Pas d'incrément (en kHz)	Mode
	Inférieure	Supérieure		
1 FM	76	107.75	50	WFM
2 Air VHF	108.0	142.0	50	AM
3 HAM v	144.0	146.0	20	FM
4 Pompiers	146.01	154.65	10	FM
5 Marine	156.0	162.05	12.5	FM
6 TV Bande III	175.75	221.75	50	WFM
7 Amateurs UHF	430.0	440.0	20	FM
8	450.0125	451.5	12.5	FM
9	850.0125	859.9875	6.25	FM
10	903.0375	904.9875	12.5	FM

REGLAGES DES BANDES PAR DEFAUT